

Les AA publient *Les Douze Étapes et les Douze Traditions* en LSA :

Les alcooliques sourds peuvent accéder au programme de rétablissement des AA avec une traduction mise à jour en langue des signes américaine du livre *Les Douze Étapes et les Douze Traditions*.

Décembre 12, 2019



À l'intention des : journalistes, producteurs, éditeurs, critiques.

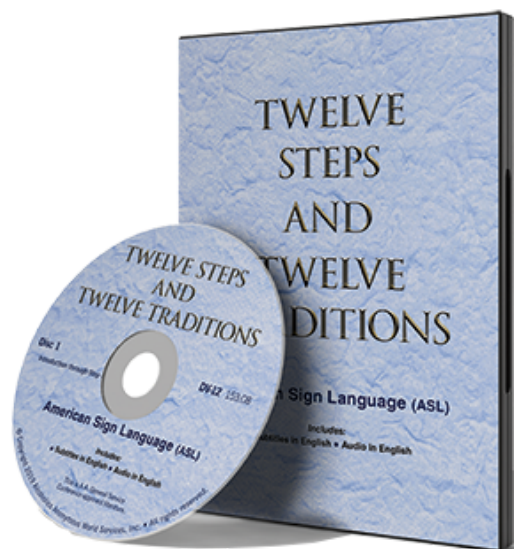
Sujets : Langue des signes américaine, l'alcoolisme et la dépendance, la communauté des sourds, éducation des sourds, la santé et le bien-être, personnes avec handicap, édition.

POUR PUBLICATION IMMÉDIATE

(New York, NY) Le livre *Les Douze Étapes et les Douze Traditions*, qui présente les principes que suivent les membres des AA pour se rétablir et établit le fonctionnement de cette société, est désormais disponible dans une nouvelle version en langue des signes américaine. Appelé familièrement le « Douze et Douze », ce texte fondamental des AA a été produit en DVD pour les sourds, les malentendants, et ceux qui entendent.

À propos de ce DVD :

- Des signeurs de LSA experts et une production vidéo professionnelle.
- Une traduction mise à jour inspirée et passée en revue par des membres des AA sourds.
- Une piste audio et des sous-titres pour que le matériel puisse être utilisé par ceux comprenant LSA et ceux qui ne le comprennent pas.
- Les principes et les pratiques de base du Mouvement qui montrent la voix du rétablissement aux alcooliques depuis plus de 80 ans.
- On peut le commander sur www.aa.org, ou il est peut-être disponible dans un bureau des AA local près de chez vous.



Fondés en 1935 sur le principe d'un alcoolique aidant un autre alcoolique à devenir abstinent, le programme efficace et durable de rétablissement des AA a changé d'innombrables vies.

Les AA ont toujours été dévoués à rendre leur programme de rétablissement disponible pour chaque personne, où qu'elle soit, qui demande de l'aide pour son problème avec l'alcool. Cette traduction a été mise à jour avec un langage moderne, en utilisant le LSA le plus utilisé dans la communauté des sourds aujourd'hui.

Pour plus d'information sur les ressources des AA pour les alcooliques sourds ou malentendants, veuillez contacter la coordonnatrice de l'Accessibilité et des Communautés éloignées au Bureau des Services généraux à Access@aa.org, ou par téléphone au 212-870-3344.

Pour de l'information supplémentaire concernant les Alcooliques anonymes, rendez-vous sur la page [Presse/Média](#) sur ww.aa.org.